

Reply of the Egyptian Government to Joint urgent appeal
UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (33-27) EGY 13/2013

1. The channel Al Jazeera Mubasher Misr has not obtained any permit to operate in Egypt from the competent authorities, which are the National Telecommunications Regulatory Authority (NTRA), the Media Free Zone under the authority of the Ministry of Investment, the Radio and Television Union, and the State Information Service. All these authorities have reported in documented letters that the channel was not operating on the basis of an official permit, that it had no accreditation from the press centre for foreign correspondents, and that those accredited were correspondents of the ordinary Al Jazeera channel, Al Jazeera English and Al Jazeera Sport, the correspondents of those channels not being subject to any legal measures at all.
2. The Ministry of Investment has not issued any decision to establish the Al Jazeera Mubasher Misr project, the Al Jazeera Misr network having submitted a request for its establishment, as the network did not meet the requirements for establishment. Consequently the Media Free Zone did not issue a decision on the legality of its presence or operation in this Zone, so it is not licensed to operate.
3. With regard to the Radio and Television Union, entrusted with licensing channels to operate outside the Media Free Zone, it has not issued any permit to Al Jazeera Mubasher Misr to operate outside the Media Free Zone. Consequently, its continued presence in towns, villages, streets and Egyptian governmental and non-governmental facilities is unlawful.
4. The Ministry of Telecommunications, entrusted with issuing licences for the entry of operating and transmission equipment through customs, has not granted Al Jazeera Mubasher Misr any approvals to bring in engineering equipment in order to operate in Egypt.
5. In light of the above, the operation of the channel Al Jazeera Mubasher Misr in Egyptian territory is a violation of the law, state sovereignty and national security, particularly since the practices of that channel over the years have been negative in that it has been unprofessional in setting sections of the people against each other, conveying accusations and lies, and incitement against the army, the police, the Government and the institution of the presidency, without regard for media ethics, in addition to allowing the broadcast of hate speech and incitement to religious violence.
6. With regard to the recent incident of the arrest of two workers under a warrant issued by the public prosecution in a flat in the Agouza district of Cairo, it should be noted that one of them was of Egyptian and the other of Palestinian nationality, while the place was the property of a third, a Jordanian, who runs it as a news agency without a licence and was outside the country. In the presence of their lawyers, the two men confessed before the prosecution to working for the benefit of Al Jazeera Mubasher Misr. They did not have a legal licence to work; no permit as a place of work had been obtained for the place in which they were working; and the equipment in their possession was confiscated because it was also unlicensed for use in Egypt. The

prosecution therefore ordered the two men to be detained pending investigation, in accordance with the provisions of the Egyptian Code of Criminal Procedure.

TIME RECEIVED	REMOTE CSID	DURATION	PAGES	STATUS
October 7, 2013 6:40:02 PM GMT+02:0	41 22 7384415	80	3	Received
07/10/2013 18:37	41-22-7384415	MISSION EGYPTE		PAGE 01/03

*Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Office
of International Organisations
in Geneva*



البعثة الدائمة لجمهورية مصر العربية
لدى الأمم المتحدة
والمنظمات الدولية
في جنيف

76+2

URGENT & CONFIDENTIAL

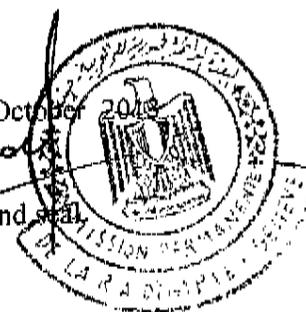
CHAN, Year 2013

The Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and Other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR-Special Procedures Branch), and with reference to your fax dated August 30th 2013 regarding the Joint Urgent Appeal UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (33-27) EGY 13/2013, has the honor to attach herewith the preliminary reply of the Government of the Arab Republic of Egypt on the aforementioned urgent appeal, and looks forward that the enclosed information be duly reflected in the relevant communications report to be submitted to the Human Rights Council. Further detailed information shall be in this regard.

The Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and Other International Organizations in Geneva avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights, the assurances of its highest consideration.

Geneva, 4 October 2013

Signature and seal



Ms. Jane Connors, Chief Special Procedures Branch
Office of the High Commissioner for Human Rights (Special Procedures Branch)
Palais des Nations, CH-1211, Geneva 10
Fax: +41-22 917 9006

PERMANENT MISSION OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
TO THE UNITED NATIONS & OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
49 AVENUE BLANC, 1202 - GENEVE
TEL: +41-22-731.6530 FAX: +41-22-738.4415
mission.egypt@ties.itu.int

رد الحكومة المصرية المبدئي على
الالتماس العاجل المشترك

UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) G/SO 214 (107-9) G/SO 214
(33-27) EGY 13/2013

- ١- إن قناة الجزيرة مباشر مصر غير حاصلة على أى تصريح للعمل فى مصر من الجهات المختصة، وهى الجهاز القومى لتنظيم الاتصالات والمنطقة الحرة الإعلامية التابعة لوزارة الاستثمار واتحاد الاذاعة والتلفزيون والهيئة العامة للاستعلامات، حيث أفادت هذه الجهات جميعها بخطابات موثقة أن القناة تعمل بدون سند من تصريح رسمى، وأنها غير معتمدة من المركز الصحفى للمراسلين الأجانب، وأن المعتمدين هم مراسلو قنوات "الجزيرة العادية"، "والجزيرة الانجليزية"، "والجزيرة الرياضية" ولم يتعرض المراسلين التابعين لتلك القنوات لأية إجراءات قاتونية على الاطلاق.
- ٢- لم تصدر وزارة الاستثمار اى قرار بتأسيس مشروع الجزيرة مباشر مصر التى سبق وتقدمت شبكة الجزيرة مصر بطلب لتأسيسها، حيث لم تستوف الشبكة الشروط المطلوبة للتأسيس، وبالتالي لم يصدر قرار من المنطقة الحرة الاعلامية بمشروعية وجودها او عملها داخل هذه المنطقة وبالتالي تعتبر غير مرخص لها بالعمل.
- ٣- أما بالنسبة لاتحاد الاذاعة والتلفزيون المنوط به التصريح للقنوات بالعمل خارج المنطقة الحرة الاعلامية لم يصدر عنه أى تصريح بالعمل لقناة الجزيرة مباشر مصر بالعمل خارج المنطقة الحرة الاعلامية، وبالتالي يعتبر وجودها الدائم فى المدن والقرى والشوارع والمصالح الحكومية وغير الحكومية المصرية امر غير قانونى.
- ٤- لم تمنح وزارة الاتصالات المنوط بها منح تصاريح دخول أجهزة العمل والبيث من الجمارك قناة الجزيرة مباشر مصر أية موافقات عن ادخال أجهزة هندسية للعمل داخل مصر.
- ٥- وفى ضوء ما تقدم، يعتبر عمل قناة الجزيرة مباشر مصر على أرض مصر عملاً مخالفاً للقانون وماساً بسيادة الدولة وأمنها القومى، خاصة وأن ممارسات تلك القناة فى السنوات السابقة حتى الآن ممارسات سلبية تشكل عدم المهنية فى الأداء من إدعاءات وأكاذيب، وتحريض فئات الشعب على بعضها البعض، والتحريض ضد

الجيش والشرطة والحكومة ومؤسسة الرئاسة دون مراعاة لأخلاقيات العمل الاعلامى، فضلاً عن سماحها ببث خطاب للكرهية والتحريض على العنف الدينى.

٦- أما فيما يتعلق بالواقعة الأخيرة الخاصة بالقبض على اثنين من العاملين فى احدى شقق منطقة العجوزة بالقاهرة بموجب إذن من النيابة العامة، فتجدر الإشارة إلى أن أحدهما مصر والأخر فلسطينى الجنسية والمكان ملك لثالث أردنى يديره كوكالة أنباء اخبارية بلا ترخيص وهو خارج البلاد. وقد اعترفا الاثنان أمام النيابة فى وجود محامين لهم يعملهم لصالح قناة الجزيرة مباشر مصر وأنهما لا يحملان ترخيصاً قانونياً بالعمل وأن المكان اللذان يعملان به لم يحصل على تصريح بمزاولة العمل، وأن الاجهزة التى بحوزتهما قد تمت مصادرتها لكونها لا تحمل هى الأخرى ترخيصاً للإستخدام فى مصر لذلك فقد أمرت النيابة بحبسهما على ذمة التحقيق وفقاً لمواد قانون الإجراءات الجنائية المصرى.
